

A Provisional List of the Papers and Correspondence of
JOHN MITCHELL KEMBLE
(1807-57)

Compiled by Simon Keynes

October 2011

1. THE DISPERSAL OF KEMBLE'S PAPERS

Some papers (incl. commentary on *Beowulf*) appear to have been sold by the Kemble family in July 1900; but not yet clear what was sold, or where. See below, under BL Add. 36531, and under Goucher College, Towson, Maryland.

<Nothing in CUL Sotheby's sale-catalogues for July 1900.>

Two substantial sets of papers (incl. original manuscripts of *Codex Diplomaticus*, *Horae Ferales*, etc.) were sold by the family in 1934:

(i) Papers described as the property of 'the Reverend C. E. Donne (decd.), Vicar of Faversham, Kent, 1866-1902, eldest son of William Bodham Donne, first librarian of the London Library, and afterwards Examiner of Plays' were sold at Sotheby's, 28-30 May 1934, Lots 528-58, 'by order of the surviving Trustee of his will'. Several of these Lots comprised or included papers of JMK:

536 BROWNING (Mrs. Elizabeth Barrett) A. L. s. (initials), 1% pp. 16mo, to J. M. Kemble <%= fraction>

546 GRIMM (Jacob) Four A. L. s. 9% pp. 4to, Gottingen, 1836-40, to J. M. Kemble, on mythology (4)

547 KEMBLE (John Mitchell), elder son of Charles Kemble, philologist and historian. Auto. MS. The Excavations of June, 1854, in Ripdorf, Ortzen and Molzen, with water-colour illustrations; Anglo-Saxonica, MS. Notes, in 8vo vol.; Philosophical Fragment, in 1 vol. 8vo, with printed papers; Scientific Notes, in thick 4to album, dated 1832; fourteen other note books with scientific notes by J. M. Kemble, fragments of early MSS. etc. (a parcel)

549 LITERARY. G. Crabbe, A. L. s. 2 pp. 4to, 1827, to his son; Bernard Barton, 3 A. L. s.; Wilkie Collins, 2 A. L. s.; T. Campbell; W. Beckford; Leigh Hunt; Sir Thos. Hanmer; J. Mazzini, 19 A. L. s. to J. M. Kemble

550 LITERARY, etc. mainly addressed to J. M. Kemble (a large parcel)

The Sotheby's sale also included, as 'the property of the Reverend C. E. Donne, Belstead Rectory, Ipswich':

559 W. M. THACKERAY. An Album of his drawings and autograph letters formed by John Mitchell Kemble, grandfather of the present owner, whose other grandfather was William Bodham Donne, librarian of the London Library and an intimate friend of both Thackeray and Kemble. [described in detail; first item is letter from WMT to JMK]

Lot 536, Last [bookseller, Bromley, Kent] £3.10s; Lot 546, Patch [Sotheby's sale clerk] £1.1s; Lot 547, Michelmore [bookseller, The Pall Mall arcade] £5.10; Lot 549, Patch £6; Lot 550, Maggs £9.10. Thackeray album bought by McEwan, £740.

G. Michelmore (5 Royal Opera Arcade, London) seems promptly to have offered the Kemble papers acquired as Lot 547 to Trinity College, Cambridge, for £105; but the offer was turned down. Letter from G. Lapsley to T. C. Nicholas (Secretary of Council), 12 June 1934:

I have examined and am now returning the typed account of Kemble's Notebooks which you sent me. I am far from being an expert in Anglo-Saxon matters, and I think that whoever wrote the account of the Notebooks is at least as inexpert as I am. But with the material before me I will try and give you an opinion of the value of the notes from the point of view of scholarship (history and philology).

The volumes concerned would be vols. 2, 6, 11 and 12, which might contain copies of documents and materials for a dictionary and a collection of Anglo-Saxon laws. I think that the Toller-Bosworth Dictionary and Liebermann's classical edition of the Anglo-Saxon laws will have made Kemble's collections worthless except for the history of scholarship. Remains vol. 2 which although imperfectly described might contain the transcripts upon which Kemble's collection of Anglo-Saxon charters is based. This book although subject to certain reserves is still of great importance, but I am not aware that any of the documents Kemble used have since disappeared and his notes and transcripts therefore would not have much value except, again, for the history of scholarship.

The whole collection *would* of course have much interest for the College, for Kemble was a great scholar and if much of his work is now obsolete he none the less made available a great deal of the material with which later scholars have worked.

For these reasons I am of the opinion that if this collection were offered to us we should accept it gladly, but that we are not justified in spending £105 for it.

Letter from Nicholas to Adams (Librarian), 21 June 1934: 'The Council declined the offer of these notebooks for £105. They would be very glad to have them if they were presented to the Library, but do not see their way to buy them. I return the description as requested.'

(ii) Hodgson's, 11 July 1934, among books, etc., sold by Mrs Barham Johnson.

167 Kemble (J. M.) - MS. Material, mostly in the handwriting of J. M. Kemble, including copies of Charters intended to form a seventh volume of the "Codex Diplomaticus", also Grimm's own copy of his *Deutsche Rechtsalterthümer*, 1828, etc. in a box and 2 parcels.

Bought by Michelmore, for £2.15.

The two sets of Kemble papers acquired by Michelmore appear to have combined by him to form a single archive. Runs of Michelmore catalogues in BL and Bodleian (photocopies from Nigel Ramsay); none in CUL. Kemble papers were at first offered for sale as a unit. Michelmore, Catalogue 23 (ca. 1934?):

147 KEMBLE (JOHN MITCHELL), *Historian*, Author of "*The Saxons in England*". HIGHLY IMPORTANT COLLECTION OF ORIGINAL AUTOGRAPH MANUSCRIPTS, comprising:

1. 18 MSS. Note-books, Drawings, etc., for his *magnum opus*, "*The Saxons in England*".
2. State Papers, etc., illustrative of the State of Europe from the Revolution to the Accession of the House of Hanover, etc. *Published in 1857*.
3. The Serene House of Brunswick-Lüneberg. UNPUBLISHED?
4. Eisenzeit. UNPUBLISHED?
5. The Original Draught (signed) of "A few historical Remarks upon Church Rates". *Published in 1836*.
6. Original Proof Sheets, corrected by Kemble, of *Saint Matthew* in Anglo-Saxon and Northumbrian.
7. Northumbrian Dialect.
8. Northumbrian Glosses of the 9th Century.
9. Durham Book.
10. Psalter. St Petroc's Book.
11. Pedigree of the Kembles from 1258, with coats of arms *in trick*.
12. Introduction to the Knights Hospitallers in England. *Published* (Camden Society) *in 1857*.
13. "Regulations touching Money, Weights, Measures, Assise of Bread", etc. Extracts in MS. Title and Signature *only* in Kemble's hand.
14. Funeral Rites and Customs of Northern Nations.

15. Codex Diplomaticus. Transcripts for, by an amanuensis, collated and corrected with the Originals, the corrections are UNPUBLISHED.
 16. Codex Diplomaticus. UNPUBLISHED. Endorsed by Kemble: "These Charters are to be used in any new Edn.", etc. With accounts for transcribing the Documents.
 17. Original Drawings (Saxon and Roman stone objects).
 18. "The Kelts and Germans".
 19. Collection of Notes for various Works.
- Over 4000 pages in all. 12mo to folio. Together with 4 books from his Library, inscribed by, or to, him. £200.

Evidently unsold. Some of the Kemble items appeared separately in Michelmore, Catalogue 31 (ca. 1940-1):

- 257** KEMBLE (John Mitchell) CODEX DIPLOMATICUS. Original Manuscript, partly holograph, 693 pages. 8vo., 4to. and folio. With unpublished material for a seventh volume. *Half brown morocco*. £50.
- 258** KEMBLE (John Mitchell) HORAE FERAELES. The Original Manuscript, 406 pages, folio, of which 332 pages are in the Author's hand. The work first appeared in print in 1863, edited by R. G. Latham and A. W. Franks, but the manuscript contains a vast amount of material that did not appear in that work, including 300 highly finished drawings in the text, nearly all in colour and 18 sheets of additional drawings of Antiquities; also coloured. *Half brown morocco*. £65.
- 259** KEMBLE (J. M.) REGULATIONS touching MONEY, WEIGHTS, MEASURES, ASSISE OF BREAD, &c. Original Holograph Manuscript, signed. 177 pages. 8vo., *half brown morocco*. £30.
- 260** KEMBLE (J. M.) The SERENE HOUSE of BRUNSWICK-LÜNEBURG ... Original Holograph Manuscript. 275 pages. Folio, *half brown morocco*. ... £50.

Michelmore, Catalogue 37, pt II (ca. 1949), no. 93, is 'Codex Diplomaticus' again, at £75. Several of the Kemble items reappeared in Michelmore, Catalogue 38 (Sept. 1951):

123 KEMBLE (J. M., *Anglo-Saxon Scholar*) NINE ORIGINAL DRAWINGS. 1. Stone Font, in black and white, 10 x 9% inches. Signed: "J. M. Kemble, fecit 1816." 2. "Roman Gate, Lincoln," in black and white, 12% x 8%. 3. Stone Doorway, "Stowe," 13 x 11. 4. "St. Peter's, Barton on Humber. Anglo-Saxon Door", in sepia and white, varnished, 7 x 4%. 5. Stone Font, in sepia, 7 x 4%. 6. "Xn.-Stone coffins, Normandy. Cochet," in pen and ink. Named by Kemble in his hand, 8 x 4. 7. Charming Doorway and corridor, sketched in ink, on half sheet of notepaper. With notes and a Poem in Kemble's hand. 8. "Runes upon a Swordhilt," 10 x 7. 9. Ditto "On a Brooch found at Hunterstone," 7% x 7. £10.10.

124 - - CODEX DIPLOMATICUS. ORIGINAL MANUSCRIPT, partly holograph, 693 pages. 8vo, 4to, and folio, half brown morocco. £50. A printed "Memorial touching the collecting and publishing the Diplomate Chartarum Anglo-Saxonica" precedes the MS., and is followed by a letter from John [*recte* Joseph] Stevenson to Kemble (postmarked York, Jan. 23, 1840) sending the result of his searches which "save us from being declared quite in the wrong. The MS. from which they were copied contains the Gospels in Latin ... about the 10th century. The flyleaves ... are occupied with forms of professions of obedience to be made by the different officers of the church of York, none earlier than Hen. III's time. The Saxon portion is at the end," etc. This is followed (folio 6) by a note stating "These Charters are to be inserted in any new Edn. of Cod. Diplom. according to the List enclosed. Or they might form a *VIIIth volume* together with Fasti, &c., &c., &c." The List follows. The manuscript proper comes next and, while much of it is in Kemble's own hand, a considerable portion is in the autographs of the copyists employed by Kemble.

The "Codex Diplomaticus aevi Saxonici" was published in 6 vols., 8vo, 1839-48, for the English Historical Society. No other edition has appeared so that the 7th volume, referred to in the above note, remains apparently UNPUBLISHED. Kemble's famous book "Saxons in England" was founded on the "Codex".

125 KEMBLE (J. M.) The ORIGINAL MS. SIGNED: REGULATIONS TOUCHING MONEY, COINS, WEIGHTS, MEASURES, the ASSISES OF BREAD, ETC. 177 pp., 4to, *half brown morocco*. £10.10s

Comprises extracts from famous MSS., viz.: The Harleian, A.D. 1279; Cotton; Claud; Nero; Julius; Vitellius; Otho; Titus; Galba; Cleopatra. Written by an amanuensis for Kemble, a few pages are in Kemble's own hand.

And again in Michelmore, Catalogue 40 (?Oct. 1953):

- 186** KEMBLE (J. M.) Anglo-Saxon Scholar. NINE ORIGINAL DRAWINGS. [etc.]
187 - - The ORIGINAL MS. SIGNED: REGULATIONS TOUCHING MONEY, COINS, WEIGHTS, MEASURES, the ASSISE OF BREAD, ETC. 177 pp., 4to. Half brown morocco. £10.10 [etc.]
188 KEMBLE (J. M.) The ORIGINAL HOLOGRAPH MANUSCRIPT OF THE SERENE HOUSE of BRUNSWICK-LÜNEBURG ... £75 [etc.]
189 - - Autograph Letter Signed. 2 pp. Large 4to. Munich, Oct. 24, 1829. SUPERB. To his Mother ... [contents described in full] £18
190 KEMBLE (J. M.) Autograph Letter Signed. 2 pp. 8vo. Hanover, 2 July, 1852. To his friend: "W. B. Donne Esqre ..." [contents described in full] £15.15

A few of the notebooks acquired by Michelmore in 1934 and sold by him thereafter appear to have found their way to the Library of Congress (see below). Michelmore closed down in 1955, and unsold Kemble stock (incl. Cat. 40, nos. 187-90) appeared in the Michelmore sale at Sotheby's, 13-14 June 1955:

- 437** KEMBLE (JOHN MITCHELL), 1807-1857, *Philologist and Historian*. AUTO. MSS. (1) Regulations touching Money, Coin, Weights, Measures, the Assise of Bread, etc., 99 ll., sm. 4to, half brown morocco. (2) The Serene House of Brunswick-Lüneberg, its Agents and Correspondents (1660-1716), from Sources almost entirely Unpublished, 215 ll., folio, half brown morocco. (3) Miscellaneous Material, in a half green morocco portfolio.

This material now in Duke University, North Carolina (see below). No apparent trace of a Michelmore register which might have given details of the fate of Kemble material in catalogues. <The volume of the *Codex Diplomaticus* is Yale, Beinecke Library, Osborn MS fd.57, ex. inf. Arnold Hunt, 21.ix.96.> <The MS. of *Horae Ferales* is London, Society of Antiquaries, MS. 682; found there by SDK, 6.iii.97.>

2. THE PRESENT LOCATION OF KEMBLE'S PAPERS

1. Private Collection

The Johnson Archive, formerly in the possession of Miss Mary Barham Johnson, Sheringham, Norfolk.

(i) About 70 letters from JMK to W. B. Donne, 1827-55. For a list, see R. A. Wiley, 'Anglo-Saxon Kemble', *Anglo-Saxon Studies in Archaeology and History* 1 (1979), pp. 264-6. <SDK photocopies.>

(ii) Typescript (15 pp.) on 'Torrijos and his Band', by Mrs Johnson. 'Through the kindness of my Father, Revd Charles E. Donne, Kemble's journal in Gibraltar has been placed in my hands, which enables me to give a more detailed account of the share which my Grandfather took in this romantic adventure.' Presumably pre-1934. <SDK photocopy.>

(iii) Other family papers.

2. Trinity College, Cambridge

(i) Various letters from JMK: Add. MS. c. 65 (88), to Mrs A. Clarke (6 Apr. 1834); Add. MS. c. 89 (16, 74-6), to Whewell; Peacock 1 (117-22); Houghton 13 (116-25), to Milnes.

(ii) First edition of JMK's edition of *Beowulf*, with inscription to Trinity College.

3. The British Library

- (i) Add. 43242, fols. 187-8: JMK to Earl of Aberdeen (Chapelfields, 19 Feb. 1844). Add. 43190, fols. 129-30: JMK to Earl of Aberdeen (8 Oct. 1844). Add. 43190, fols. 127-8: JMK to Earl of Aberdeen (14 Oct. 1844). <SDK notes and transcriptions.>
- (ii) Egerton 2842-4 (correspondence of Sir Frederic Madden). Egerton 2842, fol. 116: JMK to Madden (1 Nov. 1839), on Otho fragments. Egerton 2843, fols. 375-6: JMK to Madden (21 Nov. 1844), on *Codex Wintoniensis*. Egerton 2844, fols. 394-5: JMK to Madden (13 Dec. 1848), on Stowe charters. <Egerton 2843, fols. 373-4 and 377-8, FM's copies of his letters to JMK.> <SDK notes.>
- (iii) Add. 52184 (Holland House, papers of Dr John Allen), fols. 180-220: c. 20 letters from JMK to Allen, Nov. 1837 - July 1842, with much discussion of charters, etc. <SDK notes.>
- (iv) Add. 32126-31. JMK's copy of *Codex Diplomaticus*, with interleaved annotations. Purchased from Professor Baynes, 13 October 1883. <SDK notes.>
- (v) Sir Henry Ellis. Add. 38626, fols. 184-5: JMK to Ellis (Trinity, 1835), on discovery of Bede's death song in St Gall MS. 254 (Ker, App. no. 25). Add. 48340, fol. 4: JMK to Ellis (1838), req. reader's ticket for Gilbert Young. Add. 48340, fol. 168 (11 Sept. 1855): JMK to Ellis, 'Dear Sir Henry, Will you oblige me by giving me a reading room Ticket for my daughter, Miss Gertrude Kemble, who, like a good girl, wants to help her Papa in his copying and other studies? Yours very truly, John M. Kemble'; endorsed by HE, 'Must be 18. If so, send card'. Add. 65155, fol. 57: JMK to Ellis (1 Feb. 1841), re. Lancashire cross.
- (vi) Miscellaneous letters. Add. 37194, fol. 564: JMK to C. Babbage (1851), letter of rec. for Dr Rühlmann, prof. of Mechanics. Egerton 3677, fol. 169: JMK to Panizzi (1856), letter of rec. for Attwood. Egerton 3815, fol. 131: JMK to E. Hawkins the younger (at BM), after 1838, detailed queries about AS money and coinage. Add. 70846, fols. 75-6: JMK to Panizzi (1842), letter of thanks. Add. 70841, fol. 45: G. Grote (Trustee, BM) to JMK (n.d.), letter of thanks.
- (vii) Add. 36531 (purchased at Quaritch, 15 Oct. 1900). Volume of notes on *Beowulf*, dated 1834; Kemble's bookplate. Copy of Kemble's edition of *Beowulf*, with pages mounted separately in larger notebook; copious notes by JMK and collations with MS. Also, some notes, collations, etc., by Rask, transferred by JMK from Rask's copy of Thorkelin, which Kemble had obtained from C. P. Cooper. <Cf. Kemble's edition, vol. 2 (1837), appendix?>

4. The Bodleian Library, Oxford

Note important group of letters to JMK, 1831-3, presumably from material dispersed by family.

- (i) Letters to Francis Douce (1757-1834). 1832-4. Douce d. 28 (SC 39204), fols. 95, 155-6.
- (ii) Guard-book of letters. Eng. lang. c. 9 (SC 40389), fols. 13-18.
- (iii) Guard-book of letters. Eng. lett. e. 94 (SC 41830), fols. 123-4.
- (iv) Guard-book of letters. Eng. lett. b. 4 (SC 40476), fols. 3-78. Letters from Blakesley, Bosworth, Cochrane, Donne, Pickering, Stevenson, Thorpe, et al., to JMK, 1831-3. <SDK notes 1992.> Transcripts by JH (1993) of letters from Pickering and Stevenson.
- (v) Sir Thomas Phillipps. 1840 Phillipps-Robinson b. 137 (SC 51131), fols. 16-18. 1847 Phillipps-Robinson c. 499 (SC 51182), fols. 122-9. 'Letters on antiquities' 1846-7 Phillipps-Robinson e. 382 (SC 51483), fol. 120. <SDK notes.>

5. Lincoln's Inn, London

Misc. 268. Letters from JMK to Charles Purton Cooper, secretary of the Record Commission (Trinity, 1834). <See Ker, *Catalogue*, no. 364: Kemble's text of S 1383 (Sherborne writ); Harmer, p. 483.> <SDK transcripts by Phil Pulsiano, July 1993.>

6. Cambridge University Library

Letters. Add. 6157/19, 29. Add. 7652/IICC.32, to Sedgwick. Add. 8954/76 (1856), to Sedgwick.

Notes. Ii.1.33 (Ælfric, etc.), description on flyleaves (ff. iii, iv); cf. Ker, *Catalogue*, no. 18. Gg.5.35, flyleaves; cf. Ker, *Catalogue*, no. 16, and *ASE* 4, p. 118.

7. Various other collections

(i) Karen Thomson, *Catalogue* 14, no. 49: J. M. Kemble, Collection of pamphlets, with some MS. material, £500. Includes 'Scattered philological notes on a range of subjects, for example the Eddas, a mistranslation of Beowulf by Thorkelin, the vowel of composition in Old Saxon, and the words "maid" and "maiden". <SDK catalogue entry. Chris Fell. Trinity College, Cambridge.>

(ii) SDK from Dorothy Whitelock, 1982: 'On English Præterites', inscribed 'Arthur H. Hallam from his Affectionate friend. J. M. Kemble'; prospectus for JMK's course of lectures on 'History of the English Language: First, or Anglo-Saxon Period' (Cambridge, 1834). Items given to SDK by Miss Johnson, August 1991: JMK transcript (14 pp.) of OE Martyrology in CCC 196; JMK notes for a ?lecture on English culture, headed '3 Periods'; misc. philological and historical notes; transcript by JMK of S 1211 (KCD 499 < Lye, *Dictionarium* (1772), App. ii, no. 4 < Stowe Ch. 28); printed documents (subscription lists, etc.) in connection with 'Kemble Memorial' (i.e. bust by Woolner, in TCC).

(iii) Rulon-Miller Books, Inc. JMK's 'Specimen of an Etymological Dictionary' (1830); see *Specimen of an Etymological Dictionary attributed to John Mitchell Kemble*, ed. J. Lawrence Mitchell (Rulon-Miller Books, Inc., Saint Paul, 1990), esp. pp. 19-20. From the library of the 2nd Earl Spencer (1758-1834). Note ref. p. 22 to Tennyson's copy of JMK's *Beowulf*, inscribed 'Alfred Tennyson from his affectionate friend. J. M. Kemble' (Univ. of Minnesota Library).

(iv) Sarah Collins. See letter from PA, 21 Dec. 1987.

10. Pierpont Morgan Library, New York

Letter from R. E. Parks, 13 June 1991.

(i) MA 470. 2 letters from JMK to Mr Brookfield (n.d., and 4 Jul. 1842), the first discussing at some length Tennyson and his new publications.

(ii) MA 3589. Letter from JMK to -?- (London, n.d.), writing in detail about runic inscriptions.

(iii) MA 3221. Diary (partly in code), dated Oct. 1830 - 21 May 1831, written during Spanish expedition; includes philological notes and poetry. 88 leaves. Purchased from H. P. Kraus, *Catalogue* 141 (1975), no. 83 (\$850); letter from Roland Folter (H. P. Kraus), 7 Feb. 1994, no record of provenance. <See further below, under Dunedin.>

(iv) MA 4500. Letter from JMK to Earl of Aberdeen (Chapelfields, 19 Feb. 1844).

11. The Folger Shakespeare Library, Washington, D.C.

Letter from L. Yeandle, 6 Aug. 1991.

- (i) W.b.10. JMK (to Mar. 1857) and W. B. Donne. A complete list of all the plays licensed in England. 1843-64.
- (ii) W.b.596 (collection of autographs given by Frances Anne Kemble to Frances Power Cobbe, vol. I), pp. 1-15. 8 letters from JMK to his sister Fanny Kemble (Cambridge, Spain, etc., 1830-3). <SDK photocopies.>
- (iii) Y.d.341 (93), and Y.c.426 (1-3). Other letters of JMK.

12. The Library of Congress, Washington, D.C.

J. H. Baker, *English Legal Manuscripts in the United States of America, Part II: 1558-1902* (London, 1990), pp. 51-2: six notebooks, bought from H. P. Kraus, 12 May 1945. Letter from J. W. Martin (19 Aug. 1993): 'We were able to locate five of these items ... The library's shelf-list lists three other items but we are unable to locate them at this time.' 'Four of the notebooks consist of Kemble's student notes from Trinity College, Cambridge, and cover such diverse subject matter as law, political science, political economy, history, science, philology, literature and music. The fifth notebook, identified in the card catalog as the Anglo-Saxon note book, is rather lengthy. It is divided into two parts, the first which consists of translations in what appears to be Kemble's handwriting of Anglo-Saxon sacred and literary manuscripts. The second part, which comprises most of the note book, consists of a handwritten draft of *Collections for the Early Law of England*.' Letter from Roland Folter (H. P. Kraus), 7 Feb. 1994, no record of provenance in 1945.

- (i) Law Office MSS., Gt. Brit. 7 "Kemb.", MS. 9. JMK notebook while a student at Trinity College, Cambridge. 3 August 1827. 173 pp. 16 cm.
- (ii) Law Office MSS., Gt. Brit. 7 "Kemb.", MS. 11. JMK notebook while a student at Trinity College, Cambridge. ca. 1827. Mutilated. 22.5 cm.
- (iii) Law Office MSS., Gt. Brit. 7 "Kemb.", MS. 12. JMK notebook while a student at Trinity College, Cambridge. ca. 1827. 140 pp. 23 cm.
- (iv) Law Office MSS., Gt. Brit. 7 "Kemb.", MS. 8. JMK 'Anglo-Saxon note book'. ca. 1832. 179 pp. 19 cm.
- (v) Law Office MSS., Gt. Brit. 7 "Kemb.", MS. 10. JMK 'Anglo-Saxon note book'. 1832. 179 pp. 18 cm.
- (vi) Law Office MSS., Gt. Brit. 7 "Kemb.", MS. 13. JMK 'Collections for the Early Law of England'. 1832. 930 fols. 25 cm. <SDK photocopy of title-page and table of contents.>

<SDK microfilms and printouts of certain volumes.>

13. William R. Perkins Library, Duke University, North Carolina

'49 items and 2 vols.' (Davis and Miller, *Guide to the Catalogued Collections in the Manuscript Department of the W. R. Perkins Library, Duke University*). Letter from W. R. Erwin, Jr, 11 Jan. 1983: bought from George Harding's Bookshop, 1955, ex Sotheby's 14 June 1955, Lot 437 (ex Michelmore).

- (i) F-5645. 'The Serene House of Brunswick-Lüneburg, its Agents and Correspondents (1660-1716), from sources almost entirely unpublished.' 399 pp. 35 x 23 cm.
- (ii) M-5808. 'Regulations Touching Money, Coin, Weights, Measures, the Assise of Bread, etc.' 199 pp. 24 x 18 cm.
- (iii) Miscellaneous papers, including:
 - draft of *Saxons in England*, parts of chs. 2 and 5;
 - draft of pamphlet on 'Church Rates';
 - long MS. on 'European Races';

- a lecture on the Teutonic particles, refuting the work of H. Tooke;
 - four poems;
 - a satirical work called 'How the great Hunks put a stop to depopulation';
 - an essay and analysis of votes pertaining to an election for the High Stewardship of Cambridge University;
 - a short selection on the magical power believed to be associated with runes;
 - one page on the Wends;
 - a few pages on England in antiquity;
 - several pages on the relative value of a male and a female among the ancient Germans;
- (iv) Miscellaneous notes, including:**
- Anglo-Saxon word lists with English or Latin equivalents;
 - consonant changes in Anglo-Saxon;
 - identification of Cynewulf;
 - criticisms of a translation of Anglo-Saxon poetry;
 - extracts from documents and calculation of units of land measure;
 - bibliographical lists;
 - a list of place-names;
 - an interpolation in a ms. of *Piers Plowman* which gives the size of an acre;
 - documents in the Knights Templar;
 - notes on forests;
 - extracts from the ms. 'Chronicon de Wincelcumba';
 - notes on Northumbrian coins;
 - calculations on amounts of land devoted to various uses in the Middle Ages;
 - corrections to the Vercelli ms.;
 - the parish of Stohe [sic] in Devonshire;
 - the mark;
 - extracts from Anglo-Saxon charters;
 - variant dates in 2 mss. of Hovedon;
 - an index to the archaeological drawings of Kemble;
 - the value of the pound in 1066;
 - 5 pp. on Afghan affairs, 'Heads of a conversation of J[ohn] C[am] H[obhouse] at the India Board, Feby. 20th 1839'.
- (v)** 5 letters from JMK, to Mrs Charles Kemble (Munich, 24 Oct. 1829), his wife (Trinity Coll., n.d.), Naty (Trinity, n.d.), -?-, with queries about Anglo-Saxon coins (Rickmansworth, 25 Dec. 1849), and W. B. Donne (2 July 1852). <SDK photocopies of 4 letters.>

14. The Library, Goucher College, Towson, Maryland

SDK correspondence with Betty Kondayan, 1982–3; also described in correspondence with R. Wiley, 1982–3. Given by Prof. James W. Bright, who bought the material from Theodore Wohlleben (bookseller, 45 Great Russell St., WC), 2 Aug. 1900; Wohlleben had bought the entire parcel a few days before, at auction. <Check Sotheby's, 18 July 1900?>

- (i)** 427.013. Materials for an Anglo-Saxon glossary. 33 cm.
- (ii)** 427.011. Notebook on Anglo-Saxon phonology. 41 x 18 cm. Also contains notes on AS history (kings of Mercia, Northumbria, Wessex, etc.; lists of bishops).
- (iii)** 942.01. Notebook on British antiquities. 41 x 18 cm. Includes material for edition of *Beowulf*, for *Codex Diplomaticus*, and *The Saxons in England*. Notes on genealogies, place-names from KCD, places where charters were issued, etc. <SDK direct photocopy of whole book, and printout from microfilm.>
- (iv)** 942.01. 3 notebooks on British antiquities. 18 cm. Vol. I includes various drawings of AS artifacts. Vol. II includes various notes on historical subjects, with indexes for KCD. Vol. III includes notes on phonology and grammar. <SDK printout from microfilm of all three notebooks.>

15. Houghton Library, Harvard

E-mail from R. Fleming, 4 Apr. 1989.

JMK's copy (ex Denne) of *Textus Roffensis*, ed. Hearne, with JMK's annotations. Also JMK's copy of OE Orosius.

16. Kenneth Spencer Research Library, Lawrence, Kansas

Letter from A. Hyde, 19 Dec. 1991. From coll. of Prof. W. D. Paden.

Various letters from JMK (1830s), e.g. to Stephen Edmond Spring-Rice (1814-65).

17. Humanities Research Center, Austin, Texas

Letter from C. Henderson, 26 Jan. 1983.

(i) Thackeray Collection. Volume of about 90 drawings by WMT, many with inscriptions. Letter from WMT to JMK, March 1839. Letter from JMK to ?, re WMT, 20 Dec. 1856.

(ii) Other collections. Letter from JMK to ?, n.d. Library call slip, signed by JMK, 18 Apr. 1838. MS. by JMK, 'To Alfred Tennyson on his poems', bound in copy of Tennyson's *Poems, Chiefly Lyrical* (1830).

18. Public Library, Dunedin, New Zealand

Found by Prof. Eric Nye (Dept. of English, Univ. of Wyoming, Laramie, Wyoming), in collection of Sir Alfred Reed (1875-1975), Dunedin. Letter from Peter Allen to Miss Johnson, 10 Sept. 1986. Letter from Miss Johnson to SDK, 13 Jan. 1987. Letter from P. Sorrell to SDK, 10 Feb. 1987.

(i) Album of over 110 letters to JMK, dated between June 1827 and October 1831, compiled by Kemble himself, with other material relating to the Cambridge Apostles. From W. B. Donne, R. C. Trench, J. Sterling, J. W. Blakesley, F. D. Maurice, and many others. <SDK photocopy of list of contents.> See Peter Allen, 'Pursuing Literary Manuscripts: the Case of the Missing Packet', *Victorian Studies Association Newsletter* (Ontario), no. 40 (Fall, 1987), pp. 9-12.

(ii) MS. journal in JMK's hand, during Spanish expedition, partly in code. <SDK typescript (Apr. 1991) by Eric Nye of text in this vol., with text in vol. in Pierpont Morgan library.>

(iii) Various loose letters to and from JMK, incl. several from JMK to W. B. Donne, written in later 1830s. One (JMK to WBD, ca. 1846), on imminent completion of *Codex*, vol. III. <SDK photocopies.>

19. Berlin, Staatsbibliothek der Stiftung Preussischer Kulturbesitz

Letters from JMK to Jakob Grimm, ptd *John Mitchell Kemble and Jakob Grimm: a Correspondence 1832-1852*, ed. R. A. Wiley (Leiden, 1971).

20. Yale, Beinecke Library

Letter from Arnold Hunt, 20 Sept. 1996.

(i) Osborn MS fd.57: Kemble's collections for a seventh volume of the *Codex Diplomaticus*, etc. <SDK microfilm 1996.>

(ii) Osborn MS d.327: quarto notebook, entitled 'Studies in Ancient Burial Places'. Several letters to and from JMK.

21. London, Society of Antiquaries

JMK's papers relating to his archaeological excavations in Germany, etc., published posthumously as *Horae Ferales*. 465 pp., including water-colour drawings. Society of Antiquaries, MS. 682. Purchased from G. Michelmores, 5 Royal Opera Arcade, October 1942 (from Michelmores catalogue, 25 June 1942, Item 000).

<Seen by SDK at Soc. of Ant., 6 March 1997. RB v.31-2>

With a letter from Michelmore tipped in at the front, dated 8 December 1947, offering manuscript of Kemble's *Codex Diplomaticus*, vol. VII, for £45. Endorsed at top: 'Mr Kendrick replied on 2.i.48 that this was not worth buying'.

22. [Brookfield correspondence]

Letters from JMK to W. H. Brookfield. Printed in F. M. Brookfield, *The Cambridge Apostles* (1906).

<Cf. Pierpont Morgan MA 470.>

23. [Blakesley MSS]

<? penes Mrs Chenevix-Trench>

24. London Library

Pamphlets 105: Kemble's copy of C. Thirlwall, *Letter to Rev. Thomas Turton*, with important annotation by JMK, dated 1847, reflecting on the Apostles. See Allen (et al.), p. 228 n. 10, and pp. 7 and 8. <SDK photocopy.>

25. Frankfurt

See *ASE* 12, p. 145 n. 21.

26. London, Archives of the British Province of the Society of Jesus

Letters from JMK, Thomas Wright, Benjamin Thorpe, T. D. Hardy, J. Raine, *et al.*, to Joseph Stevenson, 1832-4. Some interesting material not seen elsewhere, e.g. on Kemble's lectures 1834. <SDK notes, July 2011.>